



ZYRA E PROKURIMIT

NR 500-39523/22
Date 18.11.2022

KONTRATË NR 84-2022

Numri i kontratës ¹: 634-22-11011-1-2-1/C516

KUVENDI KOMUNAL I KLINËS, (në vazhdim "Autoriteti Kontraktues"), në njërën anë; dhe
Interlab SH.P.K., Rr. Idriz Gjilani, Nr.65, Prishtine, me numer biznesi 811023879 qe perfaqesohet nga pronari BETIM SADRIU (ne vazhdim "Furnizuesi"), ne anën tjetër, janë pajtuar te lidhin një kontrate publike për furnizimet e shënuara me poshtë:

Furnizim me pajisje mjeksore dhe material shpenzues me numër identifikues: 634-22-11011-1-2-1

Neni 1 Lënda

1.1 Lënda e kontratës do të jetë FURNIZIME nga Furnizuesi, i furnizimeve në vijim:

Nr.	Grupi
1	Furnizim me pajisje mjeksore dhe material shpenzues

Neni 2 Kushtet e dërgesës

2.1 Afati kohor për dorëzim do të jetë 30 ditë nga koha e lëshimit të urdhër blerjes nga ana e Autoritetit Kontraktues.

2.2 Vendi i dorëzimit të furnizimit do të jetë QKMF NENE TEREZA NE KLINE

2.3 Inkotermi² i zbatueshëm do të jetë DDP KLINE .

Neni 3 Origjina

3.1 Furnizuesi duhet të dorëzojë një certifikatë të origjinës së furnizimeve, më së voni atëherë kur e kërkon pranimin e përkohshëm të furnizimeve. Mosveprimi sipas këtij kushti mund të ketë si rezultat ndërprerjen e kontratës.

3.2 Origjina e mallrave do të përcaktohet sipas Kodit të Doganave të Bashkësisë Evropiane (Community Customs Code-) ose sipas marrëveshjeve ndërkombëtare të cilat i ka nënshkruar vendi në fjalë.

¹ Ju lutemi referojuni këtij numri të kontratës në dokumentet e faturimit dhe pagesës, procedurat dhe transaksionet që lidhen me thesarin.

² Incoterms 2010 Oda Ekonomike Ndërkombëtare

Neni 4 Çmimi

4.1 Çmimi total i furnizimeve duhet të jetë: **59,873.00 €**; Pesedhjetenentemijeteteqindeshdjetetreeuro Euro.

4.2 Çmimi i përmendur në Nenin 4.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Furnizuesit sipas kontratës.

4.3 Ai duhet të jetë i prerë dhe të mos i nënshtrohet ndryshimeve.

4.4 Pagesat do të bëhen në pajtim me Kushtet e përgjithshme dhe/ose të Veçanta të kontratës.

Pas Perfundimit te furnzimeve , instalimeve dhe trajnimit per perdorim

Neni 5 Rendi i përparësisë i dokumenteve të kontratës

5.1 Kontrata përbëhet nga dokumentet në vijim:

- (a) Kjo marrëveshje e kontratës;
- (b) Kushtet e Veçanta të Kontratës;
- (c) Kushtet e Përgjithshme të Kontratës;
- (d) Tenderi i Furnizuesit, duke përfshirë edhe Specifikimet Teknike;
- (e) Oferta financiare;
- (f) *Autorizim nga prodhuesi*
- (g) *Sigurimi i kontratës*

5.2 Dokumentet e ndryshme që e përbëjnë kontratën konsiderohet se shpjegojnë njëra tjetrën; dhe në raste të paqartësisë ose divergjencës, ato duhet të lexohen sipas rendit të përparësisë në të cilin janë dhënë më sipër.

Neni 6 Komunikimet

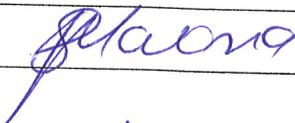
6.1 Të gjitha komunikimet me shkrim që kanë të bëjnë me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues, nga njëra anë dhe Furnizuesit nga ana tjetër duhet të cekin titullin e Kontratës dhe numrin e saj të identifikimit dhe duhet të dërgohen me postë, faks, email ose të dorëzohen personalisht.

6.2 Nëse personi që dërgon komunikatën kërkon vërtetim të pranimit të saj, ai duhet ta thotë këtë në komunikatën e tij. Sa herë që ka afat të fundit për pranimin e komunikatës me shkrim, dërguesi duhet të kërkojë vërtetim të pranimit të komunikatës së tij. Në të gjitha rastet, dërguesi duhet t'i marrë të gjitha masat e nevojshme për të siguruar pranimin e komunikimit të tij.

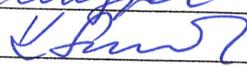
6.3 Kudo që në kontratë parashikohet dhënia e ndonjë njoftimi, pëlqimi, miratimi, certifikate, ose vendimi, përveç nëse specifikohet ndryshe në njoftimin e tillë, pëlqim, miratim, certifikatë apo vendim do të jetë në formë të shkruar dhe fjalët "njoftoj", "vërtetojë", "miratoj" ose "vendosë" do të shenohen në përputhje me rrethanat. Ndonjë miratim, pajtim, certifikatë ose vendimi i tillë nuk duhet të mbahet apo vonohet pa arsye.

6.4 Kjo kontratë është e përgatitur në gjuhën shqipe³ në tri origjinale, dy prej të cilave janë për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinale për Furnizuesin.

Për Autoritetin Kontraktues Komuna Kline

Emri:	Labinot Morina
Pozita:	Zyrtar përgjegjës i prokurimit
Nënshkrimi:	
Data:	18.11.2022
Vula:	

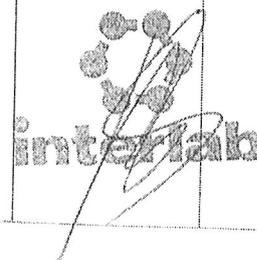
Për Furnizuesin INTERLAB SHPK -PRISHTINE

Emri:	Kenan Sadriu
Pozita:	Manager
Nënshkrimi:	
Data:	18.11.2022
Vula:	

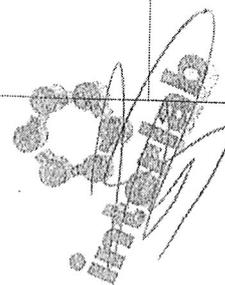
³ Gjuha do të jetë gjuha e shfrytëzuar nga tenderuesit në këtë tender.

Përshkrimi i çmimeve

Nr	Përshkrimi i pozicionit	Sasia	Çmimi per njesi pa TVSH	Çmimi per njesi me TVSH	Totali
1	<p>Drying and heating chamber</p> <p>Uniform drying conditions thanks to technology, Identical test conditions throughout the chamber interior independent of sample size and quantity, Outstanding thermal insulation saves operation costs, Temperature range: +5 °C above ambient temperature to +300 °C, preheating chamber technology, Natural convection, Adjustable exhaust air flap, Controller with timer functions, 2 chrome-plated racks, Class 2 independent adjustable temperature safety device (DIN 12880) with visual alarm, Heating-up time to 150 °C [min] 28, Recovery time after 30 seconds door open at 150 °C [min] 5, Temperature fluctuation at 150 °C [± K] 0.5, Temperature range +5 °C above ambient temperature to [°C] 300, Temperature variation at 150 °C [± K] 2.8, Air change (approx.) at 150 °C [x/h] 13, Nominal power [kW] 0.8, Phase (Nominal voltage) 1~, Power frequency [Hz] 50/60, Rated Voltage [V] 230, Unit fuse [A] 10, Unit doors 1, Housing dimensions not incl. fittings and connections Depth net [mm] 520, Height net [mm] 495, Width net [mm] 435, Internal Dimensions Depth [mm] 300, Height [mm] 330, Width [mm] 222, Interior volume [L] 20, Load per rack [kg] 12, Net weight of the unit (empty) [kg] 27, Permitted load [kg] 25, Wall clearance back [mm] 100, Wall clearance sidewise [mm] 100, Energy consumption at 150 °C [Wh/h] 148, Number of shelves (std./max.) 2/4</p> <p>OR EQUIVALENT"</p>	1	1468.64	1733.00	1733.00



2	Lamp statike per ekzaminimin e fytit Pen light -- drite per ekzaminim Me bateri	10	3.39	4.00	40.00
3	Set kirurgjik Kidney Dish 20 cm (8") - medium Gallipot 150 ml - 6 oz - medium Mayo Hegar needle holder - 18 cm Kocher artery forceps - straight - 16 cm Kocher artery forceps - curved - 16 cm Dressing Forceps (Thumb) - 16 cm English TOE dissecting forceps - plain - 14 cm Dissecting forceps toothed 1x2 - 14 cm Suture scissors - Heaths Ligature - 15 cm Mayo scissors - straight - 15 cm Rampley sponge holding forceps - str. - 18 cm Instrument tray with lid 30 x 20 x 5 cm	10	81.48	88.00	880.00
4	Pulsoksimeter I gishtit Displej LED Spo2 range 0-100% Accuracy 70-100% PR range 30-250bpm With battery Dimension 60x30x32mm	30	17.59	19.00	570.00
5	Oftalmoskop High quality pocket diagnostic instruments designed for professional use in ENT and ophthalmoscopy. Light weight and manufactured from impact resistant re-enforced plastic. Manufactured with high quality materials and top-notch workmanship ensures excellent reliability in every examination. Battery life with Led bulb 6 time longer than with traditional bulb - distal fibre optic illumination with super bright LED light - swivel type window with 3X magnification lens for sharp images and minimal reflection	10	119.44	129.00	1290.00

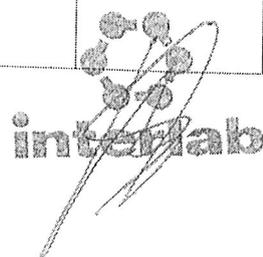


	<ul style="list-style-type: none"> - insufflation port for pneumatic testing of tympanic mobility <p>Technical Specifications</p> <p>LED FEATURES</p> <ul style="list-style-type: none"> - colour temperature: 5,000°K - CRI > 80 - real colours definition - 85,000 LUX - bulb estimated life 50,000 hours 				
6	<p>Peak flow meter standard</p>	10	9.26	10.00	100.00
7	<p>Otoskop</p> <p>LED HQ OTOSCOPES</p> <p>F.O. LED HQ</p> <p>Colour: Black</p> <p>Supplied in a box with 5 disposable speculum Ø 4 mm and 5 Ø 2.5 mm</p> <p>Powerful pocket otoscope in a unique compact design.</p> <ul style="list-style-type: none"> -maintenance-free, no need to ever change the LED - LED thermal management for a consistent light output throughout the whole working life - High-performance-LED: bright and absolutely homogeneous illumination with excellent colour rendering - colour temperature 4,000°K, colour rendering index >95, and >90 rendering index of the colour red - twice as bright as Xenon Halogen instruments - exclusive Battery Performance Indicator-exclusive fade-out function reduces illumination intensity with battery level to let you know when to replace - operation time up to 10 hours - distal Fiber Optic (F.O.) Illumination: Reflex-free illumination of tympanum and ear canal - viewing window with 3X magnification and optimized casing surface for razor-sharp images and minimal reflection. Swivelling viewing window built into instrument 	10	204.07	220.40	2204.00

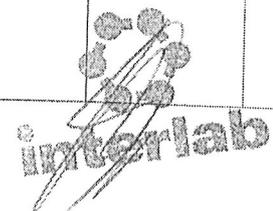


 interlab

	<ul style="list-style-type: none"> - pneumatic testing of the tympanum mobility by using the insufflation port and an optional connector - attachment clip with integrated on/off switch - replaceable batteries: size AA or optional rechargeable battery (31693) with mini NT table charger - 2-piece handle and head. Easy to maintain, flexible. Compatible with other handles. 				
8	Tensiometer I murit With basket	7	29.63	32.00	224.00
9	Pinceta Stainless steel, 16 cm	30	2.41	2.60	78.00
10	Gjilpermbajtes Stainless steel, 16 cm	20	4.81	5.20	104.00
11	Pean Stainless steel, 16 cm	10	4.63	5.00	50.00
12	Monitor "Patient Monitor The 12.1 inch touch screen with the customizable shortcut menu allows intuitive on-screen operation during patient cares. The 3 segment alarm lights give clearer-than-ever indications on ongoing alarms and alarm muting/pause status. The echo-friendly no-fan design and the special night mode help maintain a low noise level in critical departments, especially during overnight monitoring. The 4GB non-volatile built-in memory together with USB flash disk and SD card support facilitate flexible data storage. A rich interface is implemented to connect to Ethernet printer, USB barcode scanner, VGA display, Nurse Call system, and to synchronize defibrillator. 3/5-lead ECG, RESP, NIBP, SpO2, 2-TEMP Optional: 12-lead ECG, SpO2, NIBP, 2-IBP, CO2 Allow seamless monitoring between bedside and transport monitoring. A self-contained transport monitor, the, provides seamless data connectivity from	1	925.93	1000.00	1000.00



bedside monitoring to state-of-the-art transport monitoring. On plug-and-play, it switches role easily between a multi-parameter module and a monitor, connecting data together among different applications, and delivers uninterrupted monitoring during patient transfer. Always Connected To keep track of a full-time patient data, the not only carries data between each monitor, but also interfaces with central station via Wi-Fi. The plug-and-play multi-parameter module and fifteen separated modules expand the flexibility and adaptability of the to tailor to patient-by-patient requirements for most clinical monitoring applications, including: Cardiology Hemodynamics Respiratory Anesthesia Neurology Enhanced with proprietary technology, the algorithms that comprise the foundation of the Modular Patient Monitor are scientifically validated and optimized for outstanding accuracy and reliability. Monitoring ECG : Excellent sensitivity in arrhythmia and heartbeat detection, ST analysis, and giant T-wave differentiation. Diagnostic ECG : Provides 208 ECG findings over age/gender diversities. SpO2 : Improved stability in high-motion and low-perfusion conditions. NIBP : Confirmed accuracy in cardiac, hypertensive and neonatal patients. G2 CO2 : Intelligent identification of CO2 pseudo waves. 5 Calculations: Hemodynamic, Drug Dose, Ventilation, Oxygenation, and Renal Function. Modified early warning score has been introduced to assist with the identification and documentation of clinical deterioration. The Modular Patient Monitor combines the world's leading monitoring technologies in a single platform that seamlessly connects bedside patients to the central monitoring station. LAN connection to central monitoring station via cable network or built-in Wi-Fi. Remote login capability via web access from PC, tablet or smartphone connectivity with the hospital information system. OR EQUIVALENT"



13	Stetoskope Gjatesia 69 cm Koka Ø 43mm Akustik te larte	15	268.52	290.00	4350.00
14	Aspirator Bottle capacity 1 L Air flow 15 L per minute High vacuum: high flow Case metal Power 230V	1	175.93	190.00	190.00
15	Oxygen concentrator 5L Electric 2 connection house for oxygen Equipped with standard accessories.	1	879.63	950.00	950.00
16	ECG "Ecg Machine 12 leads 3/12 channel diagnostic ECG device Simultaneous 12-lead ECG Standard and Cabrera leads Color, high contrast graphic LCD for monitoring Touch-screen alphanumeric keyboard Analysis and diagnosis program Arrhythmia program 3 ECG channels + 1 rhythm curve display Automatic and manual operating modes Reliable, long life high-resolution 3-channel thermal printer Battery operating mode Menu-controlled functions Large storage capacity Complete ECG user interface on the PC screen On-line 12-channel monitoring, storage, and printing USB connection Optional Bluetooth connection TECHNICAL DATA Size and weight › device: 250 x 150 x 70 mm; 1,2 kg › charging adapter: 110 x 55 x 35 mm ; 0,3 kg Power › 110 V -10%...230 V +10% , 50/60 Hz › Power consumption 0.3A/230V, 0.6A/110V Rechargeable battery type, charging time › min. 8 x 1500 mAh NiMH, approx. 2-hour charging time	1	587.96	635.00	635.00



<p>Operating time with rechargeable batteries</p> <ul style="list-style-type: none"> › min. 6 hours continuous operation in monitoring mode, › min. 30 minutes printing with 2-minute breaks every 5 minutes <p>Safety data:</p> <ul style="list-style-type: none"> › Patient leakage current max.: 10 μA › Electric shock protection class "I", "CF" according to IEC 601-1 <p>Defibrillator protection:</p> <ul style="list-style-type: none"> › with defibrillator protected cable <p>Environmental conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> › operating temperature: +0...+40°C › storage temperature: -20...+60°C › humidity: 20...95% without condensation <p>EKG</p> <p>Leads: 12 leads</p> <p>Paper speed: 5, 25, 50, mm/sec</p> <p>Sensitivity: 1/4, 1/2, 1, 2 cm/mV</p> <p>Printer paper: heat-sensitive 80 mm wide, roll</p> <p>Printing</p> <ul style="list-style-type: none"> › high-resolution thermal printer head › max. 16 points/mm resolution on the time axis › Printing / lead selection › 3-channel printing from 12 leads › Printing mode: automatic, manual, event-triggered <p>Printed data</p> <ul style="list-style-type: none"> › ECG record data: date, time and patient identification code › ECG measurement results: intervals, amplitudes, electric axis › mean value complexes and rhythm curve <p>diagnosis recommendation</p> <p>Storage capacity</p> <ul style="list-style-type: none"> › 24 patients' diagnosed curves 				
--	--	--	--	--



<p>Controls</p> <ul style="list-style-type: none"> › foil keyboard <p>ECG amplifier: according to IEC 601-2-25 and AAMI regulations</p> <ul style="list-style-type: none"> › standard 12 leads, with parallel, synchronous data acquisition and processing › frequency run: 0,05Hz-150 Hz, +/-3dB › input noise: max.: 20µVpp › CMRR: min.100dB › DC tolerance: ±320mV DC › Input impedance: 50 Mohm › Input signal range: ± 8mV <p>Digital conversion data</p> <p>Sampling: simultaneous 12-channel, 1000Hz/channel</p> <p>A/D converter: 13 bit, 2,5 µV/bit on the input</p> <p>Pacemaker processor data</p> <ul style="list-style-type: none"> › max. pacemaker energy ±700 mV / 2ms › pace detector operation min. 2 mV / 0,5 ms... max. 700 mV / 2ms <p>Filters (SW)</p> <ul style="list-style-type: none"> › 50/60 Hz mains interference filter › muscle filter and baseline filter <p>Input / Output</p> <ul style="list-style-type: none"> › RS 232 isolated serial I/O active <p>Indicators, display</p> <p>Appears on the LCD:</p> <ul style="list-style-type: none"> › 3-channel ECG and 1-channel rhythm curve simultaneously, on-line › Setup parameters <p>Appears on the PC screen:</p> <ul style="list-style-type: none"> › 12-channel ECG signal on-line › data and settings visible on the LCD <p>Recommended accessories</p> <ul style="list-style-type: none"> › 10-pole patient cable with electrode set › 4-lead cable for rhythm record creation 				
--	--	--	--	--



	<p>Available programs</p> <ul style="list-style-type: none"> › Innobase for Windows database management system › with 12-channel monitoring and › with 12-channel printing on size A4 paper" 				
17	<p>Set per stomatologji</p> <p>Pasqyra-50cope, mbajtes pasqyre-50cope, koka te pasqyrave-50cope.</p>	I set	342.59	370.00	370.00
18	<p>Set per urgjence</p> <p>Qafore-20cope, imobilizues per kyqin e dores-20cope, imobilizues te kembes-20cope, erve set-20cope, aparat per glikemi-20cope, traka per aparat te glikemise-50cope, inhalator per te rritur-20cope, maska per oksigjen-1000cope, ambu balon-15cope, paravan tri pjesesh-5cope, mbajtes infuzioni-15cope, gershere 18cm-20cope, termohigrometer-5cope, thermometer per frigorifer-5cope.</p>	I	13425.93	14500.00	14500.00
18	<p>Aparat automatik biokimik</p> <p>"Biochemistry Analyzer Type</p> <p>Compact, Random (EKUIVALENTE) access with STAT functionality, Fully automated; Bench top Clinical Chemistry Analyzer with Integrated PC.</p> <p>Throughput min 170 Photometric Test/Hour without ISE</p> <p>Assay test End point, Kinetic, Mono-chromatic, Bi-chromatic, Turbid metric, Sample blanking, Reagent blanking and ISE</p> <p>Beside usual biochemistry tests to perform also:</p> <p> Aldolase, Ck- NAK, Fructosamine, G-6-PDH, TOTAL ANTIOXIDANT STATUS, copper and ethanol.</p> <p>Specialty • Crash detection.</p> <p> • Bubble detection</p> <p>Analyzer Accreditation i) CE marked in compliance with IVD, Medical device directive 98/79/EC</p> <p> ii) UKAS & UL certification.</p> <p>1. Analizatori Biokimik</p>	I	14919.49	17605.00	17605.00

